



Pokyny pro obchod s Evropskou unií (EU) leden 2015

***Praktický průvodce pro členy kimberleyského procesu a společnosti
zapojené do obchodu se surovými diamanty v EU***

Obsah

1. Úvod	3
2. Dovoz surových diamantů do EU	3
3. Vývoz surových diamantů z EU	8
4. Statistické zpravodajské povinnosti	10
5. Potvrzení o dovozu a řešení nesrovnalostí a obtíží	10
6. Řešení nesrovnalostí a jiných obtíží	10
7. Časté dotazy	11
8. Postupy v případě zásilek, které nesplňují podmínky	15
9. Samoregulační odvětvová opatření v EU	16
10. Kontaktní místa	18

Zřeknutí se odpovědnosti

Tento dokument má sloužit zúčastněným stranám. Poskytuje nezávazné pokyny a nevyjadřuje oficiální názor Evropské unie ani jej nelze považovat za právní radu.

Podrobnější informace:

EU a kimberleýský proces: http://www.eas.europa.eu/blood_diamonds/

Kimberleýský proces: <http://www.kimberleyprocess.com>

1. Úvod

Evropská unie (EU) má v současnosti 28 členských států.

Tvoří jednotný trh a hospodářskou i celní unii. Ve většině záležitostí mezinárodního obchodu, včetně věcí týkajících se Kimberleyského systému certifikace (Kimberley Process Certification Scheme, KPCS), se Evropská unie považuje za jediný celek bez vnitřních hranic.

Co se týče dovozních a vývozních transakcí na vnějších hranicích jednotného trhu, platí pro dvacet osm celních správ členských států jediný soubor pravidel.

Evropská unie jako celek je jediným účastníkem v KPCS a nařízením Rady (ES) č. 2368/2002, kterým se provádí Kimberleyský systém certifikace pro mezinárodní obchod se surovými diamanty, uplatňuje společná pravidla ve všech členských státech.

Příslušné právní předpisy jsou k dispozici na internetové adrese: <http://eur-lex.europa.eu/>

Ke dni 1. července 2013 platí tento seznam zemí, do kterých lze legálně vyvážet surové diamanty, nebo je z nich dovážet:

Rakousko	Estonsko	Itálie	Portugalsko
Belgie	Finsko	Lotyšsko	Rumunsko
Bulharsko	Francie	Litva	Slovensko
Chorvatsko	Německo	Lucembursko	Slovinsko
Kypr	Řecko	Malta	Španělsko
Česká republika	Maďarsko	Nizozemsko	Švédsko
Dánsko	Irsko	Polsko	Spojené království

2. Dovoz surových diamantů do EU

- Nařízení Rady (ES) č. 2368/2002 uvádí příslušná pravidla takto:

Článek 3 stanoví, že: Dovoz surových diamantů do Unie se zakazuje, nejsou-li splněny všechny následující podmínky:

- a) surové diamanty jsou doprovázeny certifikátem potvrzeným příslušným orgánem člena (rozumí se kimberleyského procesu);
- b) surové diamanty jsou uzavřeny v kontejnerech odolných proti násilnému otevření a opatřené neporušenými závěrami člena přiloženými při vývozu;
- c) v certifikátu je zřetelně identifikována zásilka, které se certifikát týká.



- Dovozci nebo hospodářské subjekty si mohou při dovozu surových diamantů volně zvolit vstupní místo na vnější hranici EU.
- Každý dovoz surových diamantů však musí být nejprve ověřen **orgánem Unie**.
- Přijetí celního prohlášení s návrhem na propuštění surových diamantů do volného oběhu podle nařízení Rady (EHS) č. 2913/92 může proběhnout pouze poté, co byly kontejnery a osvědčení ověřeny orgánem Unie.

Orgány Unie

Orgán Unie je příslušný orgán určený členským státem a schválený Komisí, který má plnit určité úkoly v souvislosti s prováděním KPCS, konkrétně ověřování dokladů o přepravě do Unie a certifikátů kimberleyského procesu (KP) z hlediska dodržování pravidel KP a také vydávání unijních certifikátů KP pro přepravu na vývoz z Unie.

- **Dovozci by se měli obrátit na orgán Unie, který si přejí využít v prvním stupni; tento orgán jim v případě potřeby poskytne podrobnější informace.** Dovozci si mohou volně zvolit místo vstupu do EU; je však třeba poznamenat, že jsou odpovědní za správný pohyb surových diamantů v rámci EU a nesou náklady s ním spojené.
- Orgán Unie ověří, že obsah kontejneru odpovídá údajům v odpovídajícím certifikátu.
- V současné době jsou orgány Unie v těchto městech:
 - Antverpy (Belgie),
 - Londýn (Spojené království),
 - Idar-Oberstein (Německo),
 - Lisabon (Portugalsko),
 - Praha (Česká republika),
 - Bukurešť (Rumunsko),
 - Sofie (Bulharsko).
- Kontaktní údaje jsou uvedeny v části 10 tohoto dokumentu a také v příloze III nařízení Rady (ES) č. 2368/2002.
- **Pokud je orgán Unie buď**
 - **v členském státě, do kterého jsou surové diamanty dováženy, nebo**
 - **v členském státě, pro který jsou určeny,**



musí být kontejner(y) a odpovídající certifikát(y) předložen(y) k ověření společně a při nejbližší příležitosti orgánu Unie buď v členském státě, do kterého jsou dováženy, popřípadě v členském státě, pro který jsou určeny.

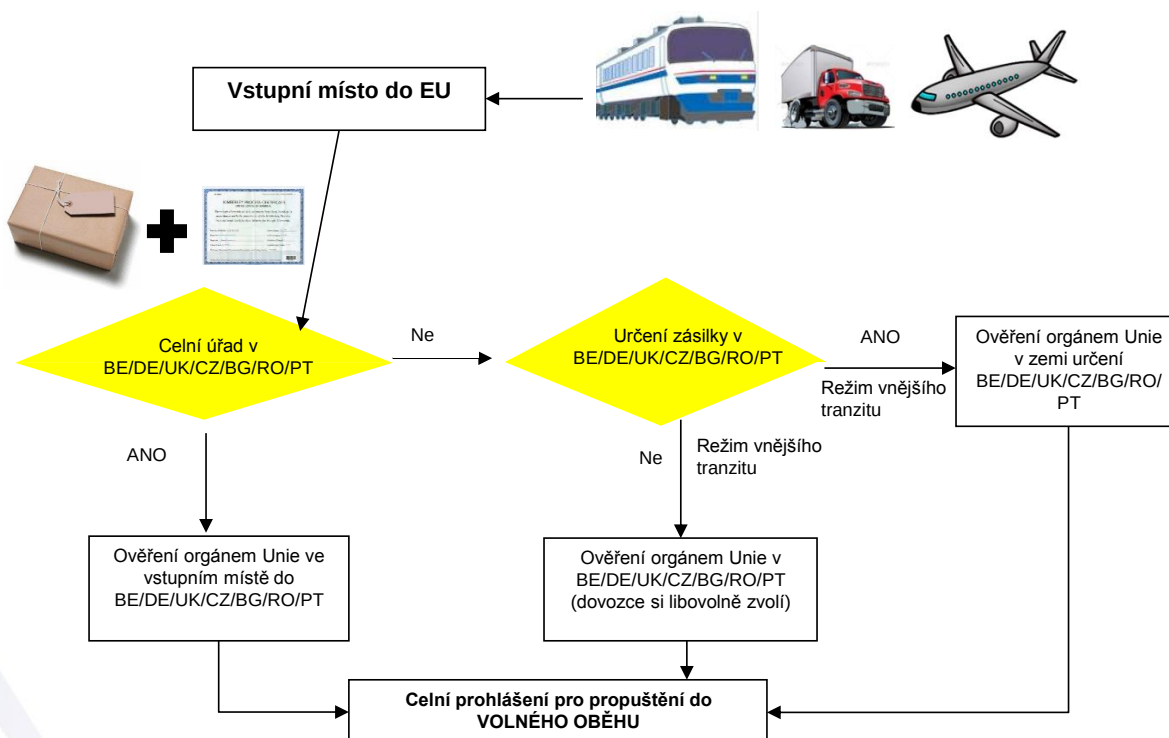
- **Jestliže výše uvedené neplatí**, může si dovozce libovolně zvolit, kterému orgánu Unie zásilku a certifikát k ověření předloží.

Celní orgány na místě vstupu na území Unie by měly zaregistrovat zásilku surových diamantů v **režimu vnějšího tranzitu**. Tento režim, stanovený v nařízení Rady (EHS) č. 2913/92 ze dne 12. října 1992, umožňuje přepravu zboží mezi dvěma místy v rámci celního území Unie, aniž by toto zboží podléhalo dovozním clům.

Registrace v tomto režimu umožňuje zaslat surové diamanty některému z orgánů Unie za účelem ověření.

Po ověření orgánem Unie je zboží předloženo příslušným vnitrostátním celním orgánům k běžným celním režimům.

Všechny podrobné údaje o zásilkách surových diamantů se zaznamenávají do počítačové databáze a v souladu s článkem 15 nařízení jsou jednou měsíčně předkládány Evropské komisi coby orgánu KP.



Použitelná pravidla podle nařízení Rady (ES) č. 2368/2002

Článek 4 stanoví, že:

1. Kontejnery a odpovídající certifikáty musí být společně a bez prodlení předloženy k ověření orgánu Unie buď v členském státě, do kterého jsou dováženy, nebo v členském státě, pro který jsou určeny, jak je uvedeno v průvodních dokladech.
2. V případech, kdy jsou surové diamanty dováženy do členského státu, kde není žádný orgán Unie, musí být předloženy příslušnému orgánu Unie ve státě, pro který jsou určeny. Jestliže orgán Unie neexistuje v dovážejícím členském státě ani v členském státě určení, musí být surové diamanty předloženy příslušnému orgánu Unie v jiném členském státě.
3. Členský stát, do kterého jsou surové diamanty dováženy, je povinen zajistit jejich předložení příslušnému orgánu Unie určenému v odstavcích 1 a 2. Pro tento účel může být udělen celní tranzit. V případě udělení tohoto celního tranzitu se ověření pozastavuje až do předložení příslušnému orgánu Unie.
4. Dovozce odpovídá za správný pohyb surových diamantů a nese náklady na něj.



Úloha systému TARIC

- Aby se usnadnilo jednotné uplatňování právních předpisů EU o clech a poplatcích celními útvary každého členského státu, vytvořila EU v roce 1987 Integrovaný sazebník Společenství (Tarif Intégré de la Communauté, **TARIC**) a kombinovanou nomenklaturu (KN).
- TARIC je elektronický systém, který stanoví všechna cla nebo opatření obchodní politiky vztahující se na jakýkoli daný výrobek (produkt). Jeho využívání je povinné při všech celních prohlášeních při obchodu se třetími zeměmi.
- Jestliže je na surové diamanty podáno celní prohlášení u jakéhokoli celního orgánu Unie za účelem propuštění do volného oběhu v Evropské unii, TARIC automaticky upozorní na existenci obchodního omezení (elektronickým varováním na obrazovce) a odkáže na nařízení Rady (ES) č. 2368/2002, které podrobně uvádí použitelná pravidla.

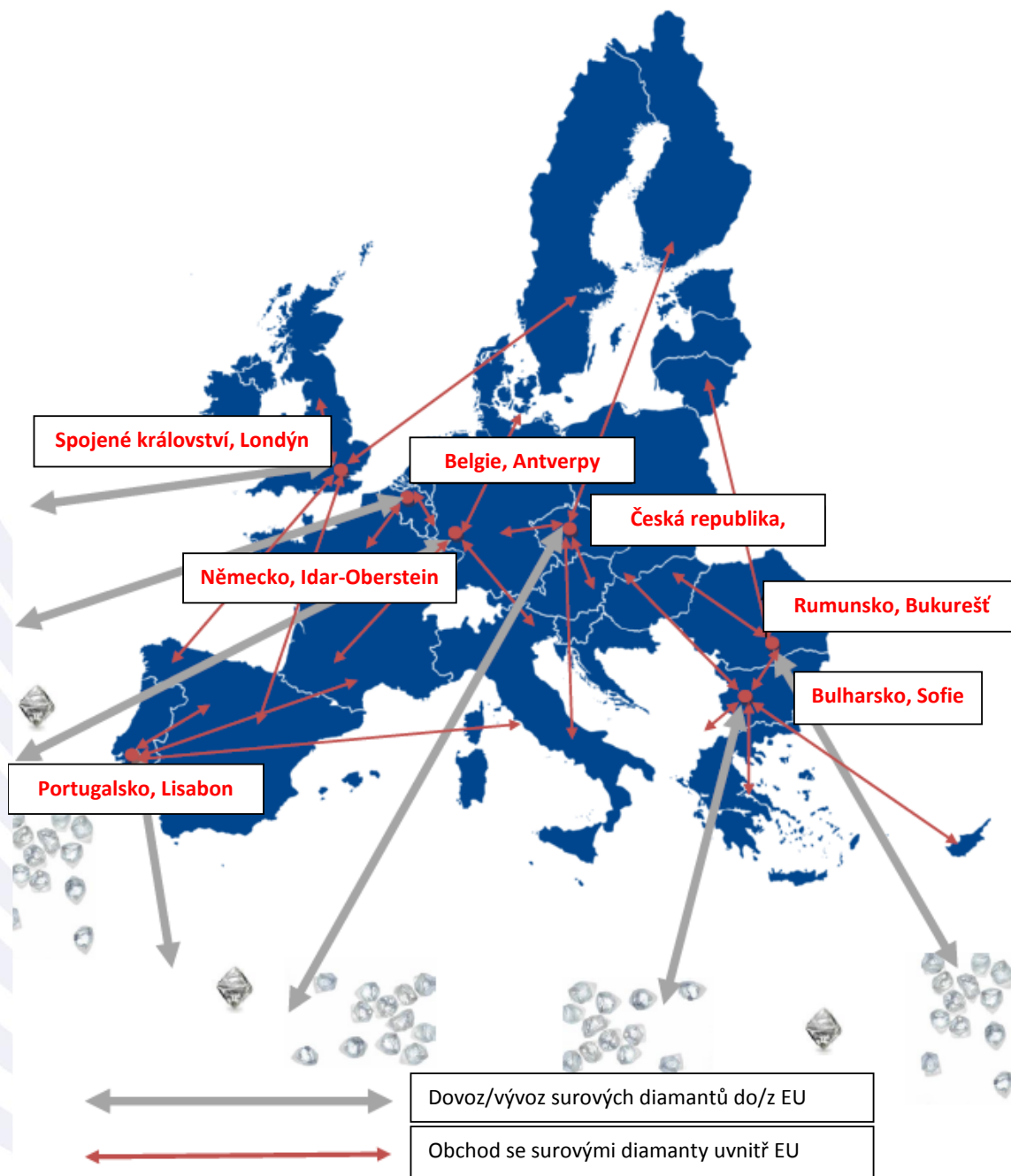
3. Vývoz surových diamantů z EU

- Pro získání unijního certifikátu kimberleyského procesu pro vývoz musí vývozce nejprve dostatečně prostřednictvím dokumentace prokázat, že surové diamanty určené na vývoz byly do Unie dovezeny legálně¹. To může spočívat v předložení **vývozního celního prohlášení** a/nebo poskytnutí faktur vydaných po původním dovozním certifikátu.
- Podle článku 13 nařízení Rady (ES) č. 2368/2002 může orgán Unie přijmout jako dostatečný důkaz legálního dovozu do Unie písemné prohlášení vývozce v tomto smyslu, je-li vývozce členem diamantové organizace, která provádí systém záruk a samoregulačních odvětvových opatření uvedených v článku 17 uvedeného nařízení.
- Před vystavením certifikátu Unie se orgán Unie může rozhodnout **provést fyzickou prohlídku** obsahu zásilky, aby ověřil, zda byly splněny podmínky stanovené v nařízení Rady (ES) č. 2368/2002.
- Během doby platnosti certifikátu KP si hospodářské subjekty mohou v zásadě libovolně zvolit, kdy a kde se mají uskutečnit celní formality a vlastní vývoz z Unie. Ověření vlastního vývozu zásilky se provádí kontrolou potvrzení dovozu přijímajícího člena.
- Orgány Unie v Londýně, Lisabonu a Idar-Obersteinu systematicky zasílají orgánům dovozu členů předběžné oznámení o zásilce e-mailem, který obsahuje informace o karátové váze, hodnotě, zemi původu nebo vývozu, vývozci, dovozci a o sériovém čísle certifikátu. Orgán Unie v Antverpách zasílá tyto informace všem členům, kteří o to požádali. Orgány Unie v Praze a Sofii systematicky zasílají orgánům dovozu členů předběžné oznámení o zásilce e-mailem, který obsahuje informace o sériovém čísle certifikátu a jeho datu vydání.

¹ Podle čl. 12 odst. 1 nařízení Rady (ES) č. 2368/2002 může orgán Unie vystavit certifikát Unie vývozci, pokud vývozce dostatečně prokáže, že

- a) surové diamanty, pro které žádá o certifikát, byly legálně dovezeny v souladu s článkem 3,
- b) všechny ostatní údaje požadované v certifikátu jsou správné;
- c) surové diamanty jsou skutečně určeny k dovozu na území člena a
- d) surové diamanty mají být přepravovány v kontejneru odolném proti násilnému otevření.

Pohyb surových diamantů – dovoz a vývoz v EU



* **Důležitá poznámka:** Obchodní toky, jež jsou znázorněny na obrázku, jsou indikativní a nepředstavují skutečné toky diamantů.

4. *Statistické zpravodajské povinnosti*

Orgány Unie poskytují statistické údaje Evropské komisi, která je zase odpovědná za vyhotovení a předkládání statistických zpráv. Shrnutí statistiky týkající se kimberleyského systému lze nalézt na této internetové stránce: www.kimberleyprocessstatistics.org

5. *Potvrzení o dovozu a řešení nesrovnalostí a obtíží*

Správní rozhodnutí o potvrzení o dovozu přijaté na plenárním zasedání členských států kimberleyského procesu:

V zájmu zvýšení přesnosti statistických údajů by dovážející členové měli provádět potvrzování dovozu, a to kterýmkoli z těchto způsobů:

- a. zasilání příslušnému vyvážejícímu členovi tištěného vyhotovení potvrzení o dovozu prostřednictvím kanálů poštovních služeb nebo pomocí specializovaných kurýrních agentur; a/nebo*
- b. zasilání e-mailu po obdržení zásilky surových diamantů, nebo v podobě měsíčního přehledu (soubor ve formátu Excel) obdržených zásilek. Tento seznam by měl obsahovat minimální údaje, jako jsou číslo KPC, váha a hodnota.*

Dotazy týkajícími se potvrzení o dovozu by se měl v co nejvyšší míře zabývat příslušný orgán Unie.

Pouze tehdy, není-li orgán Unie schopen na dotaz odpovědět nebo jsou-li zapotřebí dodatečné informace, které orgán Unie nemůže poskytnout, má být tento dotaz zaslán Evropské komisi.

6. *Řešení nesrovnalostí a jiných obtíží*

Stejná zásada jako v bodě 5 se použije na řešení nesrovnalostí a jiných obtíží. Tyto záležitosti by měly být v co nejvyšší míře vyřešeny příslušným orgánem Unie. O výsledném řešení je informována Evropská komise.

7. Časté dotazy

Zvláštní území členských států a jejich postavení vzhledem ke kimberlejskému procesu (nejvzdálenější regiony, zámořské země a území atd.)

	Území EU (Uplatňuje se Smlouva o EU)	Uplatňují se právní předpisy kimberlejské ho procesu	Celní území EU	Celní kontroly požadované pro obchod uvnitř EU
Francouzské zámořské departementy (Réunion, Martinik, Mayotte, Guadeloupe, Guyana) (FR)	X	X	X	
Svatý Martin (FR)	X	X	X	
Kanárské ostrovy (ES)	X	X	X	
Madeira (PT)	X	X	X	
Azory (PT)	X	X	X	
Ostrov Helgoland (DE)	X	X		X
Území Büsingen (DE)	X	X		X
Ceuta a Melilla (ES)	X	X		X
Livigno (IT)	X	X		X
Campione d' Italia (IT)	X	X		X
Gibraltar	X	X		X
Jersey (Spojené království)			X	
Guernsey (Spojené království)			X	
Ostrov Man (Spojené království)			X	
Monako (FR)			X	
Ålandské ostrovy (FI)	X	X	X	

Všechna ostatní závislá území členských států EU **nejsou součástí území EU ani celního území EU**. Patří mezi ně zámořské země a území (ZZÚ) uvedené níže. ZZÚ mají ústavní vazby k Dánsku, Francii, Nizozemsku a Spojenému království. Ačkoli mají státní příslušníci ZZÚ v zásadě občanství EU, nejsou tato území součástí EU a nepodléhají přímo právu EU.

Zámořské země a území:

Anguilla (Spojené království),
Aruba (NL),

Bermudy (Spojené království)
Bonaire (NL),





Britské území v Antarktidě (Spojené království),
Britské indickooceánské území (Spojené království),
Britské Panenské ostrovy (Spojené království),
Kajmanské ostrovy (Spojené království),
Curaçao (NL),
Falklandské ostrovy (Spojené království),
Francouzská Polynésie (FR),
Francouzská jižní a antarktická území (FR),
Montserrat (Spojené království),
Nová Kaledonie a závislá území (FR), Pitcairn (Spojené království),
Saba (NL),
Sint Eustatius (NL),
Sint Maarten (NL),
Jižní Georgie a Jižní Sandwichovy ostrovy (Spojené království),
Svatý Bartoloměj (FR),
Svatá Helena, ostrov Ascension, Tristan da Cunha (Spojené království),
Saint Pierre a Miquelon (FR),
Ostrovy Turks a Caicos (Spojené království),
Wallis a Futuna (FR).

Zvláštní postavení Grónska

Grónsko není součástí území Unie, ale je uvedeno na seznamu ZZÚ uvedeném v příloze II Smlouvy o fungování Evropské unie. V roce 2014 byla zavedena pravidla a postupy umožňující Grónsku prostřednictvím spolupráce s Uníí účast na KPCS.

Tyto pravidla a postupy dosud nejsou použitelné; použijí se ode dne, kdy Grónsko Evropské komisi oznámí, že provedlo příslušná ustanovení právních předpisů EU do vnitrostátního práva. Postupy budou rovněž včas vysvětleny v revidovaném znění těchto pokynů.



Příslušné právní předpisy:

- Nařízení č. 257/2014, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 2368/2002, pokud jde o zahrnutí Grónska do provádění Kimberleyského systému certifikace
- Rozhodnutí Rady č. 2014/136/EU ze dne 20. února 2014, kterým se stanoví pravidla a postupy s cílem umožnit Grónsku členství v Kimberleyském systému certifikace

Pokud máte dotaz týkající se vývozu do některého výše uvedeného území nebo do nějaké výše uvedené země či jakékoli oblasti celní unie EU nebo dovozu z nich, obraťte se prosím na Evropskou komisi.



8. **Postupy v případě zásilek, které nesplňují podmínky**

- Nařízení (ES) č. 2368/2002, kterým se provádí KPCS v Evropské unii, stanoví podmínky, za nichž je povolen dovoz surových diamantů na území Unie a vývoz z něj. Vzhledem k tomu, že uvedené nařízení je přímo použitelné v celé Unii, musí se jeho ustanoveními řídit všechny příslušné orgány (zejména vnitrostátní celní orgány).
- Nařízení stanoví, že dovoz surových diamantů do Unie a vývoz surových diamantů z Unie se zakazuje, nejsou-li splněny velmi jednoznačné podmínky uvedené v článku 3 (pro dovoz) anebo v článku 11 (pro vývoz).
- Nařízení také stanoví, že v každém případě, kdy tyto podmínky nejsou splněny, příslušné orgány (konkrétně jeden z orgánů Unie nebo jakýkoli jiný příslušný orgán dotčeného členského státu, například celní orgán) zásilku zadrží.
- Zásilka tedy nemůže být propuštěna (ani zaslána zpátky do země vývozu v případě přichozích zásilek), pokud nejsou splněny všechny podmínky stanovené v nařízení (ES) č. 2368/2002. To působí jako odrazující prvek proti případným pokusům ustanovení uvedeného nařízení obcházet.
- A dále, celní kodex Společenství² (což je právní předpis, který je rovněž přímo použitelný ve všech členských státech) obsahuje ustanovení týkající se nakládání se zbožím, na něž se vztahují omezení nebo zákazy (jako je tomu u surových diamantů). Celní kodex konkrétně stanoví, že zboží **nelze propustit**, pokud nebyly předloženy doklady, které musí být předloženy před propuštěním zboží do daného celního režimu. Celní kodex dále stanoví, že ve vztahu ke zboží, které nemohlo být propuštěno, se přijmou všechna nezbytná opatření, včetně **zabavení a prodeje**.
- Nařízení (ES) č. 2368/2002 také stanoví (článek 27), že každý členský stát stanoví svými vnitrostátními právními předpisy sankce pro případ porušení uvedeného nařízení. Stanovení konkrétních sankcí je sice v pravomoci členských států (a může být založeno na stávajících právních předpisech týkajících se cel nebo zahraničního obchodu), ale nařízení stanoví, že tyto sankce musí být **účinné, přiměřené a odrazující**, aby zabránily tomu, že osoby odpovědné za porušení uvedeného nařízení budou mít ze své činnosti ekonomický prospěch.
- Evropská komise má přehled o sankcích zavedených podle článku 27 v jednotlivých členských státech a podrobný seznam všech porušení nařízení (ES) č. 2368/2002.

² Nařízení Rady (EHS) č. 2913/92 ze dne 12. října 1992; viz zejména články 56–58, 73 a 75.

9. Samoregulační odvětvová opatření v EU

- Evropská unie výslovně podporuje zásadu **odvětvové samoregulace**, jak stanoví část IV dokumentu KPCS v právním předpisu, kterým se provádí Kimberleýský systém certifikace v Unii.
- Kapitola IV („Samoregulační odvětvová opatření“) nařízení Rady (ES) č. 2368/2002 stanoví požadavky na zavedení systému záruk a samoregulačních odvětvových opatření organizacemi zastupujícími obchodníky se surovými diamanty a stanoví „**zrychlený**“ postup pro organizace, které systém záruk a samoregulačních odvětvových opatření uplatňují.
- Je důležité ujasnit, že EU nerozumí pojmem „samoregulační odvětvová opatření“ delegování vládních povinností na průmyslové svazy. Spíše to znamená udělení výsady („zrychlené“ vydávání certifikátů KP) obchodním společnostem za podmínky, že tyto společnosti jako členové průmyslových svazů mají značné povinnosti.
- Organizace zastupující obchodníky se surovými diamanty žádající o zařazení na seznam přílohy V nařízení Rady (ES) č. 2368/2002 je povinna dostatečně prokázat Evropské komisi, že přijala pravidla a předpisy, kterými se ona a její členové zavazují dodržovat zvláštní zásady a postupy stanovené v článku 17 uvedeného nařízení.
- Pravidla a předpisy takových organizací musí zavazovat její členy zejména:
 - prodávat pouze diamanty zakoupené z legálních zdrojů v souladu s Kimberleýským systémem certifikace,
 - zaručit, že se podle vlastních vědomostí a/nebo písemných záruk poskytnutých dodavatelem surových diamantů nejedná o konfliktní diamanty,
 - nekupovat surové diamanty z podezřelých nebo neznámých zdrojů a/nebo surové diamanty pocházející ze zemí, které nejsou členy Kimberleýského systému certifikace,
 - vědomě nenakupovat ani neprodávat konfliktní diamanty, ani v tom nebýt nápomocni jiným osobám,
 - vytvořit a uchovávat po dobu nejméně tří let evidenci účetních dokladů obdržených od dodavatelů nebo vydaných zákazníkům a
 - pověřit nezávislého auditora, aby potvrdil, že tyto záznamy byly náležitě vyhotoveny a vedeny.
- Pravidla a předpisy přijaté organizací musí obsahovat disciplinární opatření, zejména povinnost organizace vyloučit každého člena, o kterém organizace řádným vyšetřovacím postupem zjistí, že hrubě porušil zásady stanovené v článku 17 nařízení.



- Orgány Unie sdělují burzám informace o příslušném vývoji a další informace týkající se kimberleyského procesu:
 - aktualizovaný seznam členů KP,
 - nová nařízení EU,
 - nové technické pokyny, osvědčené postupy, správní rozhodnutí atd.,
 - oznámení předsedy,
 - praktické pokyny pro dovozní a vývozní postupy atd.
- Burzy dále předávají tyto informace svým členům.
- V souladu s článkem 13 nařízení Rady (ES) č. 2368/2002 mohou členové organizací uvedených v seznamu získat certifikát EU na základě svého písemného prohlášení o tom, že surové diamanty určené na vývoz byly legálně dovezeny.
- Svými nařízeními (ES) č. 762/2003 ze dne 30. dubna 2003 a (ES) č. 1214/2003 ze dne 7. července 2003 zařadila Komise na seznam v příloze V tyto subjekty:
 - Antwerpsche Diamantkring C.V.,
 - Beurs voor Diamanthandel C.V.,
 - Diamantclub van Antwerpen C.V.,
 - Vrije Diamanthandel N.V. (všechny se sídlem v Antverpách) a
 - The London Diamond Bourse and Club

po obdržení jejich žádosti a ověření toho, že každá burza přijala pravidla a předpisy, zejména závazný kodex chování, které zaručují shodu těchto burz a jejich členů s požadavky stanovenými v nařízení.

Dne 7. září 2004 podepsal belgický ministr hospodářství a prezidenti uvedených čtyř antverpských burz protokol o způsobech provádění ustanovení samoregulačních odvětvových opatření v Belgii. Tento protokol poskytuje rámec pro belgický orgán Unie, jak monitorovat fungování a provádění článku 17.

- V souladu s čl. 17 odst. 5 nařízení Rady (ES) č. 2368/2002 podávají orgány Unie v Antverpách a Londýně Evropské komisi jednou za rok zprávu o jejich posouzení fungování systému záruk a samoregulačních odvětvových opatření.



- V několika případech nepředložili členové burz požadovaná osvědčení nezávislých auditorů a museli se dostavit k disciplinárnímu slyšení. Některým byl dočasně pozastaven přístup k tzv. „zrychlenému“ postupu vydávání certifikátů. V důsledku toho někteří z těchto členů požadované osvědčení předložili, ale společnostem, které tak neučinily, bylo pozastaveno členství v příslušné burze, a jsou proto povinny při každém vývozu surových diamantů „dostatečně prokázat“, že byly tyto diamanty legálně dovezeny, a nemohou využívat „zrychlený“ postup.
- Orgány Unie provádějí namátkové kontroly na místě zaměřené na audity společností. To zahrnuje:
 - přezkoumání účetních dokladů společností a kontrolu existence záruky v těchto dokladech,
 - kontrolu existence certifikátů kimberleyského procesu týkajících se dovozu a vývozu surových diamantů,
 - porovnání údajů ročních sdělení o zásobách s informacemi v databázi KPC, vedenou orgánem Unie.

10. Kontaktní místa

Kimberleyský proces

www.kimberleyprocess.com

European Commission (Evropská komise)

Service for Foreign Policy Instruments (Služba nástrojů zahraniční politiky)

Operace v rámci nástroje stability a regulační nástroje zahraniční politiky

FPI.2

Rond Point Schuman, 9A

B-1049 Brussels, Belgie

E-mail: EC-KIMBERLEY-PROCESS@ec.europa.eu



Orgány Unie

Podle příslušného právního předpisu (nařízení Rady (ES) č. 2368/2002 ze dne 20. prosince 2002) může každý členský stát Evropské unie určit na vnitrostátní úrovni příslušný orgán, aby jednal jako „orgán Unie“ jednající jako dovozní a vývozní orgán pro účely KPCS. Po ověření toho, že tento orgán je schopen účinně plnit úlohu dovozního a vývozního orgánu v souladu s ustanoveními KPCS a příslušnými právními předpisy EU, a po konzultaci řídicího výboru složeného ze zástupců všech členských států EU, je každý orgán zapsán na příslušný seznam v nařízení Rady (ES) č. 2368/2002 ve znění pozdějších předpisů. Takových orgánů Unie je nyní sedm; jejich kontaktní údaje včetně jmen kontaktních osob jsou uvedeny níže.

V souladu se změnami, které zavedla Lisabonská smlouva a podle nichž Evropská unie nahradila Evropské společenství a stala se jeho nástupcem, nahradil výraz „certifikát EU“ předchozí výraz „certifikát Společenství“ definovaný v čl. 2 písm. g) nařízení Rady (ES) č. 2368/2002. Nové vzory certifikátů EU se vystavují ode dne 1. ledna 2013.

Orgány Unie vystavují certifikáty EU s čísly tak, jak je uvedeno níže:

	Číslo certifikátů EU:	
	<u>od:</u>	<u>do:</u>
Belgie	500001	
Spojené království	400001	450000
Německo	450001	460000
Česká republika	460001	461000
Rumunsko	461001	462000
Bulharsko	462001	463000
Portugalsko	463001	464000

1. Orgán Unie v Belgii:

Federale Overheidsdienst Economie, KMO, Middenstand en Energie, Algemene Directie Economische Analyses & Internationale Economie, Dienst Vergunningen/
Service Public Fédéral Economie

PME, Classes moyennes et Energie, Direction générale des Analyses économiques et de l'Economie internationale, Service Licences
(Federal Public Service EconomySME's, Self-employed and Energy, Directorate-General for Economic Analyses & International Economy)
Italiëlei 124, bus 71
B-2000 Antwerpen
Tel. +32 22775459



Fax +32 22775461

E-mail: kpcs-belgiumdiamonds@economie.fgov.be

V Belgii kontroly dovozu a vývozu surových diamantů vyžadované nařízením (ES) č. 2368/2002 a celní odbavení provádí pouze:

The Diamond Office
Hovenierstraat 22
B-2018 Antwerpen

Kontaktní osoby: pí Frieda Coosemans, pí Anja Waem
(fax a adresa viz výše)

Orgán Unie v Belgii vystavuje certifikáty EU od čísla EU 500001 nahoru.

2. Orgán Unie v Sofii, Bulharsko

Ministerstvo financí
International Financial Institutions and Cooperation Directorate
102 G. Rakovski str.
Sofie, 1040
Bulharsko
Tel. +359 298592415

Kontaktní osoba:
Antonia Ruskova
e-mail: a.ruskova@minfin.bg

Orgán Unie v Bulharsku vystavuje certifikáty EU od čísla EU 462001 do čísla EU 463000.

3. Orgán Unie v Praze, Česká republika

V České republice kontroly dovozu a vývozu surových diamantů vyžadované nařízením (ES) č. 2368/2002 a celní odbavení provádí pouze:

Generální ředitelství cel
Budějovická 7
140 96 Praha 4
Česká republika
Tel. +420 261333841, +420 261333541, mobilní tel. +420 737213793

Fax +420 261333870
E-mail: diamond@cs.mfcr.cz



Nepřetržitá služba na určeném celním úřadě – Praha Ruzyně

Tel. +420 220113788
Tel. +420 220119678

Kontaktní osoby:

pí Petra Neumanová, p. Erik Vagner (kontaktní údaje jako výše)
E-mail: p.neumanova@cs.mfcr.cz; e.vagner@cs.mfcr.cz

Orgán Unie v České republice vystavuje certifikáty EU od čísla EU 460001 do čísla EU 461000.

4. Orgán Unie v Idar-Oberstein, Německo

V Německu kontroly dovozu a vývozu surových diamantů vyžadované nařízením (ES) č. 2368/2002, včetně vydávání certifikátů Unie, provádí pouze:

Hauptzollamt Koblenz
Zollamt Idar-Oberstein
Zertifizierungsstelle für Rohdiamanten
Hauptstraße 197
D-55743 Idar-Oberstein
Tel. +49 67815627-0
Fax +49 67815627-19
E-mail: poststelle.za-idar-oberstein@zoll.bund.de

Kontaktní osoba: p. Jürgen Bender (kontaktní údaje jako výše)

Pro účely čl. 5 odst. 3, článků 6, 9, 10, čl. 14 odst. 3, článků 15 a 17 nařízení 2368/2002, které se týkají zejména závazku informovat Komisi, je příslušným německým orgánem tento subjekt:

Bundesfinanzdirektion Südost
Krelingstraße 50
D-90408 Nürnberg
Tel. +49 9113763754
Fax +49 9113762273
E-mail: diamond.cert.bfd-suedost@zoll.bund.de



Kontaktní osoby: p. Alexander Kopolt, p. Manuela Kraus (kontaktní údaje jako výše)

Orgán Unie v Německu vystavuje certifikáty EU od čísla EU 450001 do čísla EU 460000.

5. Orgán Unie v Lisabonu, Portugalsko

Autoridade Tributária e Aduaneira
Direção de Serviços de Regulação Aduaneira
R. da Alfândega, 5
1149-006 Lisboa
Tel. +351 218813888/9
Fax +351 218813941
E-mail: dsra@at.gov.pt

V Portugalsku kontroly dovozu a vývozu surových diamantů vyžadované uvedeným nařízením a celní odbavení provádí pouze:

Alfândega do Aeroporto de Lisboa
Aeroporto de Lisboa,
Terminal de Carga, Edifício 134
1750-364 Lisboa
Tel. +351 210030080
Fax +351 210037777
E-mailová adresa: aalisboa-kimberley@at.gov.pt

Kontaktní osoba: p. Cristina Almeida Carvalho (kontaktní údaje jako výše)
Orgán Unie v Portugalsku vystavuje certifikáty EU od čísla EU 463001 do čísla EU 464000.

6. Orgán Unie v Bukurešti, Rumunsko

Autoritatea Națională pentru Protecția Consumatorilor
(Státní úřad pro ochranu spotřebitele)

1 Bd. Aviatorilor Nr. 72, sectorul 1 București, România
(72 Aviatorilor Bvd., sector 1, Bucharest, Romania)
Cod postal (PSČ) 011865
Tel. +40 213184635 / 3129890 / 3121275
Fax +40 213184635 / 3143462
www.anpc.ro

Kontaktní osoba:
p. Ioana Vizitiu

E-mail: ioanavizitiu@anpc.ro

pí Teodora Stefan cel Mare

E-mail: teodorascm@anpc.ro



Orgán Unie v Rumunsku vystavuje certifikáty EU od čísla EU 461001 do čísla EU 462000.

7. Orgán Unie v Londýně, Spojené království

Government Diamond Office (Vládní úřad pro diamanty)

Conflict Department Room

WH1.214

Foreign and Commonwealth Office

King Charles Street London

SW1A 2AH

Tel. +44 2070086903 / 5797

Fax +44 2070083905

KPUK@fco.gov.uk

Kontaktní osoba: pí Gail Johnson

E-mail: gail.johnson@fco.gov.uk

Ve Spojeném království je ověřování dovozu prováděno Daňovou a celní správou Spojeného království (HM Revenue and Customs)

Tel. +44 8450109000

<http://www.hmrc.gov.uk/>

Orgán Unie ve Spojeném království vystavuje certifikáty EU od čísla EU 400001 do čísla EU 450000.